

194034-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Electric buses – Beschaffung von 7 Batteriegelenkbussen für die Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

OJ S 56/2026 20/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

R-phost: michael.niere@stadtwerke-ruesselsheim.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung von 7 Batteriegelenkbussen für die Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

Cur síos: Der Leistungsumfang erstreckt sich über die Lieferung von insgesamt sieben Niederflur-Stadtliniengelenkbussen, entsprechend der übergebenen technischen Leistungsbeschreibung. Weiterhin sind Schulungen für Fahr- und Werkstattpersonal Bestandteil des Lieferumfangs. Alle Lieferdetails sind in einem zu erstellenden Pflichtenheft und den Protokollen zur Baubesprechung zu dokumentieren. Zusätzlich ist ein optionaler Instandhaltungsvertrag mit einer Laufzeit von 2 Jahren so-wie jährlichen Verlängerungsoptionen auf maximal 6 Jahre anzubieten. Der Leistungsumfang ist in den Vergabeunterlagen näher erläutert.

Aitheantóir an nós imeachta: a2b7f36c-6e24-435f-8aee-02740321a145

Aitheantóir inmheánach: RMG_Elektrobusse_2026

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144910 Electric buses

Aicmiú breise (cpv): 34121100 Public-service buses, 34121200 Articulated buses, 34121400 Low-floor buses

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 5 110 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú:

Calaois:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beschaffung von 7 Batteriegelenkbussen für die Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

Cur síos: Der Leistungsumfang erstreckt sich über die Lieferung von insgesamt sieben Niederflur-Stadtliniengelenkbussen, entsprechend der übergebenen technischen Leistungsbeschreibung. Weiterhin sind Schulungen für Fahr- und Werkstattpersonal Bestandteil des Lieferumfangs. Alle Lieferdetails sind in einem zu erstellenden Pflichtenheft und den Protokollen zur Baubesprechung zu dokumentieren. Zusätzlich ist ein optionaler Instandhaltungsvertrag mit einer Laufzeit von 2 Jahren so-wie jährlichen Verlängerungsoptionen auf maximal 6 Jahre anzubieten. Der Leistungs-umfang des Instandhaltungsvertrags ist in den Vergabeunterlagen näher erläutert.

Aitheantóir inmheánach: 0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144910 Electric buses

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 4

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Instandhaltungsvertrag kann vom Auftraggeber maximal viermal um jeweils ein Jahr verlängert werden

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 5 110 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Darstellung von mindestens 3 erfolgreichen (mit erfolgter Abnahme durch den Referenzauftraggeber) Referenzen über die in den letzten 5 Jahren (Stichtag: 01.01.2020) erbrachten Leistungen zur Lieferung von Bussen, die jeweils mindestens die folgenden Kriterien (a) bis (c) erfüllen: a) Lieferung und Abnahme von mindestens 5 Niederflur- oder Low-Entry-Bussen, b) mit einem rein batterieelektrischen Antrieb (keine Oberleitungsbusse), c) für den Betrieb im Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) innerhalb der Europäischen Union (EU), des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz. Dem Bewerber steht es frei bis zu drei Zusatzreferenzen für die Lieferung von Bussen nachzuweisen. Die Zusatzreferenzen werden bei Bedarf für die Auswahl der Bewerber für das weitere Vergabeverfahren genutzt. Sämtliche Zusatzreferenzen werden aber jeweils nur dann bewertet, wenn diese auch alle oben genannten Musskriterien (a-c) erfüllen. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 oder eines gleichwertig zertifizierten Qualitätsmanagementsystems oder eines eigenen Qualitätssicherungssystems, welches den Grundsätzen dieser QM- Zertifikation entspricht. 2. Nachweis eines Umweltmanagementsystems nach DIN EN ISO 14001 oder eines gleichwertig zertifizierten Umweltmanagementsystems oder eines eigenen Umweltsicherungssystems, welches den Grundsätzen dieser Umwelt- Zertifikation entspricht. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es wird ein durchschnittlicher Gesamtjahresumsatz bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre in Höhe von netto 10.000.000 EUR/Jahr zwingend gefordert (Mindestanforderung). Bewerber/ Bewerbergemeinschaften, die nicht über diesen Mindestjahresumsatz verfügen, weisen nicht die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit auf. Die Nichterfüllung oder nicht vollständige Erfüllung dieser Eignungsanforderung führt zum zwingenden Ausschluss von dem Vergabeverfahren.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dámhachtana a léiriú: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a2b7f36c-6e24-435f-8aee-02740321a145

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 04/05/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/a2b7f36c-6e24-435f-8aee-02740321a145

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/04/2026 11:59:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Ní féidir aon doiciméid a chur isteach níos déanaí.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Socrú airgeadais: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt III 31.4

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Rüsselsheimer Mobilitätsgesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: 11267

Seoladh poist: Walter-Flex-Straße 74

Baile: Rüsselsheim am Main

Cód poist: 65428

Foroinn tíre (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: michael.niere@stadtwerke-ruesselsheim.de

Teil.: +49 1707712101

Seoladh idirlín: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt III 31.4

Uimhir chlárúcháin: 7ef66830-9f49-423b-9cdd-10cfe3904ba0

Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: poststelle@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151120

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a2b7f36c-6e24-435f-8aee-02740321a145 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 19/03/2026 14:21:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 194034-2026

Uimhir eagráin IO S: 56/2026

Dáta foilsithe: 20/03/2026